

بررسی سیمای زن قبل از اسلام در معلقات سبع

أ.م.د. حسين مهتدی

كلية الآداب والعلوم الإنسانية بجامعة خليج فارس - بوشهر

mohtadi@pgu.ac.ir

أ.م.د. موسى عربي

كلية الآداب والعلوم الإنسانية بجامعة شيراز

أ.م.د. مهدی ترکاشوند

كلية الآداب والعلوم الإنسانية بجامعة سید جمال الدین اسد ابادی - همدان

تاریخ التقدیم: ٥ فی ١٤٢٠

تاریخ القبول: ٦٠ فی ١٤٢٠

چکیده

معلقات سبع در ادب عربی به قصایدی گفته می‌شود که به عنوان شاهکار ادب عربی در دوران پیش از اسلام شناخته شده است. نویسنده‌گان و متن‌پژوهان معلقات را از جنبه‌های گوناگون بررسی و تحلیل نموده‌اند، بارزترین آن ابعاد زیبایی‌های بیانی و گفتاری یا همان فصاحت و بلاغت می‌باشد. برخی نیز آن قصاید را از جهت موضوعی بررسی کرده‌اند. سؤال اساسی آن است که مهم‌ترین موضوعاتی که اصحاب معلقات درباره زن سروده‌اند چیست؟ نگارندگان در این مقاله برآورده تا با استفاده از شیوه توصیفی - تحلیلی به بررسی مباحث زیر در معلقات سبع پردازد: بررسی شخصیت اجتماعی زن، مقام و ارزش زن، تعصب و غیرت نسبت به زن، توصیف زیبایی‌های زن در معلقات، نوع پوشش و زیورآلات زن در معلقات. اگر اصحاب معلقات درباره ظاهر زن شعر سروده‌اند و دیدگاهی مادی به زن داشته‌اند بیشتر به خاطر محیط پیرامونشان بوده است و در کنار این توصیفات ظاهری دیدگاهی فراسوی ظاهر نیز داشته‌اند همچون دیدگاه عمر و بن کاثوم که به زیبایی هرچه تمام‌تر از مقام و جایگاه زن دفاع کرده است. اصحاب معلقات اگر چه به زن نگاهی ظاهری و مادی داشتند؛ ولی در موقع دفاع از زن در جنگ و یا توهین به زن بسیار متعصب بودند و حاضر به تحمل هیچ ننگ و خواری نسبت به زن نبودند.

واژه‌های کلیدی: شعر جاهلی، زن، معلقات سبع، اصحاب معلقات.

صورة المرأة قبل الإسلام في المعلقات السبع

أ.م.د. حسين مهتدى

جامعة خليج فارس - بوشهر / كلية الآداب والعلوم الإنسانية

mohtadi@pgu.ac.ir

أ.م.د. موسى عربى

جامعة شيراز / كلية الآداب والعلوم الإنسانية

أ.م.د. مهدى تركاشوند

جامعة سيد جمال الدين أسد آبادى - همدان

كلية الآداب والعلوم الإنسانية

الملخص:

نُطلق المعلقات السبع في الأدب العربي على قصائد عُرفت باعتبارها روائع للأدب العربي في عهد ما قبل الإسلام. وقد قام الكتاب والباحثون في النصوص المتعددة، بدراسة المعلقات وتحليلها من جوانب شتى أبرزها هي الجوانب المتعلقة بالجماليات البينية والكلامية أو ما يُسمى بالبلاغة والفصاحة. وقد تناول بعض آخر، هذه القصائد من الناحية الموضوعية. السؤال الرئيس الذي يطرح هو أنه ما هي المواضيع التي أنشد أصحاب المعلقات فيها حول المرأة؟ إن الكاتبين في هذا المقال هم بصدده أن يتطرقوا من خلال أسلوب وصفي-تحليلي إلى البحوث الآتية في المعلقات السبع: دراسة الشخصية الاجتماعية للمرأة، ومكانة المرأة وقيمتها، والتعصب والغيرة على المرأة، ووصف الأبعاد الجمالية للمرأة في المعلقات، ونوع ملابس المرأة وزينتها في المعلقات. إذا كان أصحاب المعلقات قد قرضاً الشعر حول مظهر المرأة ونظروا إليها نظرة مادية، فإن ذلك يرجع في معظمها إلى بيئتهم التي كانوا يعيشون فيها. وكان لهم إلى جانب هذه الأوصاف الظاهرة، نظرة تفوق المظهر أيضاً مثلاً نظر عمرو بن كلثوم حيث دافع عن مكانة المرأة ومقامها بأحسن شكل ممكن. إن أصحاب المعلقات على الرغم مما كان لديهم من نظرة ظاهرية ومادية إلى المرأة، غير أنهم كانوا يتحلون عند ذودهم عن المرأة في الحرب، أو تعرض المرأة لـ الإهانة، بتعصب عظيم ولا يرضخون لأي ذلة وهوان عليها.

الكلمات المفتاحية: الشعر الجاهلي، المرأة، المعلقات السبع، أصحاب المعلقات.

The image of woman before Islam in the Moalaghah Sab
Hossein Mohtadi

Assistant Professor of Arabic Language and Literature University of
the Persian Gulf, Bushehr, Iran
mohtadi@pgu.ac.ir

Musa Arabi

Assistant Professor of Arabic Language and Literature University of
Shiraz University of Iran
Mahdi Torkashvand

Assistant Professor, Arabic Language and Literature Department,
Seyed Jamaloddin Asad Abadi University of Hamedan

Abstract:

Moalaghah Sab, in Arabic literature, are the elegiac poems which have been known as the masterpiece of the Arabic literature before Islam. Writers and text-researchers have studied these poems from different aspects. The most obvious of it, is the declarative and verbal elegances or fluency and eloquence. Some have studied them from direction of their subject. The main question is what the most important subjects that have been recited about woman are. The authors of this article have tried to study these subject by using descriptive and analytic methods: social personality of woman, the value and the place of woman, intolerance and enthusiasm toward woman, description of beauties of woman, kind of clothing and jewels in Moalaghah. If elegiac poems have been recited about the appearance of woman and if poets have material viewpoint toward woman, it originated from their environment. They also have viewpoints beyond appearance. Like Amr the son of Kolsoom who have defended from position and place of woman the more complete beautifully. Despite of poet's material viewpoint toward woman, they were so prejudiced in defense from woman at the time of war or indignity. They also could tolerate any disrepute and humiliation.

Keywords: Ignorance poem, woman, moalaghah sab, poets who recited moalaghah.

١. مقدمه:

مقالات به عنوان گرانمایه‌ترین اثر جاهلی از دیرباز در کانون توجه محققان و شارحان بوده است مقالات را به نامهای گوناگون، از جمله: السبع الطوال، المذهبات، سموط (جمع سُمط به معنی گردن بند)، القصائد المشهوره، المشهورات و السبع الجاهليات می‌شناسند.

براساس روایت ابن الانباری و زوزنی تعداد مقالات هفت عدد است که سرایندگان آنها عبارتند از: امرؤ القیس، طرفه بن عبد، زهیر بن ابی سلمی، لبید بن ربیعه عامری، عمرو بن کلثوم، عتره بن شداد و حارث بن حلزه. ابن نحاس و اعشی و نابغه را نیز از صاحبان معلقه دانسته است و خطیب تبریزی با افزودن قصیده‌ای از عبید بن الابرص تعداد آنها را به عدد ده رسانیده است. گویند این اشعار را به دلیل بر جستگی‌های لفظی و بیانی یعنی فصاحت و بلاغت به عنوان شاهکار می‌شناختند و برای مشاهده عموم مردم بویژه زائران کعبه آنها را بر دیوار کعبه نصب کرده بودند و از این روی به آنها معلقه می‌گفتند. شارحان زیادی این اشعار را بررسی و شرح کرده‌اند و محسنات لفظی و معنوی آنها را بر شمرده‌اند برخی نیز این اشعار را از لحاظ موضوعی مطالعه و تفسیر نموده‌اند.

بدیهی است که اگر انتساب این اشعار به دوران جاهلیت قطعی باشد و مدعیان انتحال نتوانند ادعای انتحال را اثبات کنند، این اشعار را می‌توان نماد افکار و اندیشه‌ها و فرهنگ و آداب و رسوم آن عصر دانست. اخبار عصر جاهلی، بیشتر در قالب اشعار و برخی از گزارش‌های پراکنده و ضمن آیاتی از قرآن کریم به ما رسیده است. شاید با استفاده از منابع موجود به سختی بتوان تصویری دقیق و سخنی قاطع از ابعاد مختلف جامعه جاهلی، از جمله شئون مختلف زن و خانواده ارائه کرد.

با مطالعه آثار اندیشمندان و صاحب‌نظران در تاریخ جاهلیت، درباره اوضاع زن، به دو دیدگاه می‌رسیم: عده‌ای بر این باورند که زن در عصر جاهلی، جایگاه ممتازی داشت، با آزادی و شرافت زندگی می‌کرد و با استقلال رأی و اراده، نقش فعال و تأثیر گذاری در خانواده و جامعه ایفا می‌کرد^(۱) بازگشت نسب برخی از قبائل به زنان، شهرت بسیاری از بزرگان عرب با نام مادرانشان، مشورت با زنان در امور جنگی و پذیرش امان دادن زنان به جنگ جویان دشمن، از دلایل عمدۀ این دیدگاه است^(۲).

گروه دیگر با استفاده از اخبار تاریخی متعدد، گزارش تاریک و اسفباری از اوضاع زن در عصر جاهلی بیان می‌کنند. بی‌زاری از دختران و زنده به گور کردن آنها، انواع ازدواج‌های ظالمانه، عدم حق انتخاب در ازدواج، محرومیت از ارث و به ارث رفتن زن مانند دیگر کالاها، نمونه‌ای از شواهد این گروه است.

نمونه‌های فراوانی از این وضعیت اسفبار در منابع جاهلیت وجود دارد؛ از جمله وقایی شخصی به نام ابی حمزه، صاحب دختر می‌شود خانه را ترک کرده و نزد همسایگان می‌رود در این هنگام همسرش چنین می‌سراید:

١. ما لَأَبِي حَمْزَةَ لَا يَأْتِينَا يِظْلُفِي الْبَيْتِ الَّذِي يَلِينَا
٢. غَضْبَانَ الْأَنَدَ الْبَيْنَا تَالَّهُ مَا ذَلِكَ فِي أَيْدِينَا
٣. وَ إِنَّمَا نَأْخُذُ مَا أُعْطِينَا وَنِحْنُ كَالْأَرْضِ لَزَارِعِينَا ^(٣)

١. ابا حمزه را چه شده که به خانه همسایه رفته و به سراغ ما نمی‌آید.
٢. او از این عصبانی است که ما پسر به دنیا نیاورده‌ایم، به خدا سوگند که این امر در دست ما نیست.
٣. به ما آنچه داده شده برمی‌گیریم و همچون زمینی هستیم برای کشاورزانمان.

تنفر و انزجار از دختران گاهی به زنده به گور کردن آنها منجر می‌شد. البته در میزان شیوع این رشتی اختلاف است؛ برخی آن را اندک^(٤) و برخی در بیشتر قبایل شایع می‌دانند^(٥) زنده به گور کردن دختران در میان طایفه اسد و تمیم و [کنده] رواج داشت و اینان به خاطر حماقت و نادانی دخترانشان را زنده به گور می‌کردند، علل چنین عمل ضد انسانی، غیرت و تعصّب شدید و ترس از بی‌آبرویی هنگام اسارت زن و دختر، ترس از فقر، عیوب ظاهری و جسمی دختر ذکر شده است^(٦)؛ اما قرآن کریم بیان می‌کند که زنده به گور کردن دختران از بیم ننگ عار نبوده است؛ بلکه از بیم فقر و تنگدستی بوده است: ﴿وَلَا تَقْتُلُوا أُولَادَكُمْ خَشْيَةً إِمْلَاقٌ نَحْنُ نَرْزُقُهُمْ وَإِيَّاكُمْ﴾ ^(٧) فرزنداتان را از بیم تنگدستی نکشید ما به آنان و شما روزی می‌رسانیم.

قرآن به تصویرگری حالت اندوهناک برخی از انسان‌های پست که وقتی دختری به دنیا می‌آمد، پرداخته که چهره‌اشان سیاه و تیره می‌گشت و به همین خاطر اندوه و ترشیرویی و نامیدی به آنان روی می‌آورد: ﴿وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُمْ بِالْأُنْثَى ظَلَّ وَجْهُهُ مُسُودًا وَهُوَ كَظِيمٌ﴾ ^(٨) و هرگاه یکی‌شان به دختر مزده یابد رویش سیاه می‌گردد در حالی که خشم و اندوه خود را فرو می‌خورد.

مشارکت اجتماعی زن در جاهلیت به شکل رویه‌ای عام و فرآگیر نبود و شاید همه زنان از چنین حقی برخوردار نبودند^(٩)، همان گونه که محققان اشاره کرده‌اند تلاش برای پیدا کردن مشی و رویه واحد در شئون اجتماعی در دوران جاهلی، سخت و بی‌نتیجه است^(١٠)، تعاملات اجتماعی و آداب و رسوم، شهر به شهر، بلکه قبیله به قبیله و حتی در یک قبیله واحد، مختلف و متنوع بود.

٢. سؤالات تحقیق:

نگارندگان در این مقاله به سؤالات زیر پاسخ می‌دهند:

١. اصحاب معلمات چه نقشی برای حضور اجتماعی زن قائل بودند؟
٢. تعصّب و غیرت مردان نسبت به زنان چگونه بوده است؟
٣. اصحاب معلمات چه تصویرهایی از زیبایی زنان ارائه کرده‌اند؟

٤. آیا همه اصحاب معلقات نگاهی مادی به زن داشته‌اند؟

نگارندگان در این مقاله با استفاده از شیوه‌ای توصیفی تحلیلی به بررسی سیمای زن قبل از اسلام در معلقات سبع می‌پردازند.

٣. پیشینه تحقیق:

مهمترین کتاب‌ها و مقالاتی که درباره شخصیت زن قبل از اسلام نوشته شده عبارتند از:

١. المرأة في الشعر الجاهلي، الحوفي، أحمد محمد، القاهرة، دار الفكر العربي.

٢. المرأة العربية في جاهليتها وإسلامها، عفيفي، عبدالله، المدينة المنورة، المكتبة الشفافة، ١٩٣٢م.

٣. المرأة بين تكريم الإسلام وإهانة الجاهلية ، المقدم، محمد بن أحمد إسماعيل، القاهرة، دار ابن الجوزي، ٢٠٠٥م.

٤. الغزل في العصر الجاهلي، أحمد محمد حوفي، القاهرة، دار النهضة، ١٩٨٠م.

٥- عالم المرأة في الشعر الجاهلي، حسني عبد الجليل يوسف، القاهرة، دار الثقافة للنشر، ١٩٩٨م.

٦. المرأة في الشعر الجاهلي، على الخطيب الهاشمي، بغداد، ١٩٦٠م.

٧- السبع المعلقات دراسة سيميائية أنشروبولوجية، مرتاض، عبد الملك، دمشق، اتحاد الكتاب العرب، ١٩٩٩م. این کتاب از نظر نشانه‌شناختی و مردم‌شناسی به بررسی معلقات سبع پرداخته است و در ضمن مباحث خود اشاراتی نیز به موضوع زن داشته است.

٨. بررسی تطبیقی جایگاه مادر در فرهنگ جاهلی و اسلامی، مریم مشهدی علی‌پور، مجله تاریخ در آینه پژوهش، سال ششم، زمستان ١٣٩١.

٩. تصویر زن در آیینه ادبیات جاهلی، یحیی معروف و حجت الله حسینی، کنگره ملی پژوهش‌های کاربردی علوم انسانی اسلامی، ١٣٩٣.

١٠. وضعیت زن در جاهلیت، واعظی، محمد جواد، مجله تاریخ در آینه پژوهش، سال ششم، شماره چهارم، زمستان ١٣٨٨.

١١. تصویر زن «مُخدّر» (پرده‌نشین) در ادبیات جاهلی، مجله مطالعات جنسیت و خانواده، سال سوم، شماره اول، ١٣٩٤.

١٢. پایان‌نامه کارشناسی ارشد «حقوق فرهنگی- اجتماعی زن در دیوان ٥ شاعر جاهلی (طرفة بن العبد، حارث بن حلزة، عمرو بن كلثوم، زهير بن ابي سلمی، عنترة بن شداد)»، رقیه محمدی مژده‌ی، پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی - پژوهشکده ادبیات، ١٣٩٠.

هرچند که در برخی از این آثار در ضمن بررسی جایگاه زن به اشعار اصحاب معلقات نیز اشاره شده است؛ ولی به جز مورد هفتم اساس کار هیچ‌کدام از این آثار معلقات سبع نبوده است؛ بلکه در خلال دیگر موضوعات به صورت مختصر به این اشعار اشاره کرده‌اند؛ به‌همین خاطر نگارندگان برای

این که نتیجه ملموسی از جایگاه زن در دوره جاهلی بگیریند در این مقاله اشعار مورد بررسی را فقط معلقات سبع قرار داده‌اند. در این نوشه در صدد مطالعه نوع نگرش سرایندگان معلقات به شخصیت زن هستیم و تعبیرها و اشارات مندرج در اشعار را بررسی و تحلیل خواهیم کرد.

٤. بررسی شخصیت اجتماعی زن در معلقات

زن در معلقه‌های امرؤ القیس و طرفه و عتره هیچ نقشی در اجتماع ندارد؛ هرچند ممکن است عمر و بن کلثوم نیز مانند آنها چنین نظری داشته باشد و به زن به عنوان ابزاری برای کامجویی نگاه کند؛ ولی او نگاه دیگری به زن دارد، از نظر او زنان همراه با مردان در جنگ شرکت می‌کنند و آنان به عنوان یاوران ذخیره و یاری دهنده در پشت سر مردان قرار دارند که مردان در موقع نیاز از آنان کمک می‌گیرند:

على آثارنا بِيَضْ حَسَانٌ نُحَاضِرُ أَنْ تُقْسَمَ أَوْتَهُونَا (١١)

در نبردها زنان سفید زیباروی پشت سر ما خواهند بود و ما بیم آن داریم که آنان میان دشمن تقسیم شوند یا به خواری درافتند.

یکی از مصاديق حضور زن در اجتماع از نظر عمرو بن کلثوم شرکت زن در جنگها است. این حضور آنها در جنگها باعث می‌شد تا مردان برای دفاع از آنان و شکست دشمن با تمام توان مبارزه کنند و از اسارت و خواری زنان جلوگیری کنند؛ زیرا در غیر این صورت زنان به اسارت دشمن در آمده و باعث خواری مردان عرب می‌بود و این حضور زن در جنگها خود تشویق کننده مردان در پیروزی بر دشمنان است؛ بنابراین زنان در پیروزی مردان در جنگها با حضور خود در جنگ و تشویق‌های خود نقش بسزایی داشتند.

عمرو بن کلثوم معتقد است که حضور زن در جنگ فایده دیگری نیز دارد او معتقد است زنان به اسبهای شوهرانشان در جنگ غذا می‌دهند. زنان در جنگ شوهرانشان را به پایداری و استقامت تشویق می‌کردنند که در غیر این صورت اسیر خواهند شد و این بزرگترین ننگ برای عرب بود و زنان جز قهرمانان و پهلوانان را به همسری بر نمی‌گزیدند:

بِعُولَتَنَا إِذَا لَمْ تَمْنَعُونَا يَقْتَنِ جِيَادَنَا وَيُقْلِنَ لَسْتُمْ (١٢)

آنان اسبهای راهوارمان را غذا و علوفه می‌دهند و می‌گویند: شوهران ما نیستید اگر در برابر دشمن از ما محافظت نکنید.

یا در جایی دیگر می‌سراید:

١. أَخْذَنَ عَلَى بِعُولَتَهُنَّ عَهْدًا إذا لاقوا كَائِبَ مُعْلِمِنَا
٢. لَيَسْتَلِبُنَ أَفْرَاسًا وَ بِيَضًا وَ أَسْرِي فِي الْحَدِيدِ مُقْرَنِنَا (١٣)

۱. آنان از شوهران خود پیمان گرفته‌اند که اگر با سپاهیان دلیر دشمن روبرو شدند نگریزنند و میدان را رها نکنند. ۲. این زنان از شوهران خود عهد گرفته‌اند که آنان باید اسب‌ها و زره‌ها و اسیران را با هم در زنجیر کشیده و از دشمن برپایند.

زنان در جنگ مردان را همراهی می‌کردند و با سروده‌های حماسی اراده‌اشان را تقویت می‌کردند و چون سوارکاری بر خاک می‌افتداد با نوحة سوزان مردان را به خونخواهی او تحریک می‌کردند^(۱۴). این فقط عمرو بن كلثوم است که از میان دیگر صحابان معلقات چنین نگرش مثبتی به زن و نقش او در جامعه دارد و زن را به عنوان عضوی مؤثر در جامعه معرفی می‌کند و برای او حقوقی کامل قائل است؛ زیرا کسی که در جنگ شرکت می‌کند مطمئناً در سایر امور زندگی نیز فعالیت دارد؛ بنابراین عمرو بن كلثوم در میان اصحاب معلقات به خاطر به تصویر کشیدن این تصویر متمدنانه از نقش زن عرب در آن جامعه پرخشونت و جنگ‌زده، نقشی بی‌بدیل دارد؛ زیرا در نظر بسیاری از اصحاب معلقات زن تنها به عنوان وسیله‌ای برای لذت‌جویی مرد از او محسوب می‌شود و برای حضور زن در اجتماع هیچ ارزشی قائل نبودند و فقط دیدگاهی مادی نسبت به زن داشتند. اکنون چند شاهد از نگاه اصحاب معلقات با نگاه لذت‌جویی مرد نسبت به زن می‌آوریم:

امرأة القيس:

مَهْفَهْفَةُ بِيَضَاءِ غَيْرِ مُفَاضَةٍ تَرَائِبُهَا مَصْقُولَةُ كَالسَّجَنِجَلِ^(۱۵)

زني باريک ميان بود و سفید اندام و شکم گوچك و سينه‌هايش مانند آينه درخشان است.

عنترة:

إِذْ تَسْتَبِيكَ بَذِيْ غُرُوبٍ وَاضْحَى عَذْبَ مُقَبَّلَهُ لِذِيْدَ الْمَطْعَمِ^(۱۶)

به ياد آور آنگاه که زيبايی و دلپذيری لب و دندان او هوش تو را به یغما می‌برد.

زهير بن ابي سلمى:

وَفِيهِنَّ مَلْهِيٌّ لِلطَّيفِ وَمَنْظَرٌ أَنِيقُ لَعِنِ النَّاظِرِ الْمُتَوَسِّمٌ^(۱۷)

در [وضع و لباس و اوضاع] آنان سرگرمی و لذت بود برای شخص خوش طبع و ظریف و منظرهای زیبا و دلفریب برای تماشاگر زرنگ و بافاراست.

طرفه:

وَتَقْصِيرُ يَوْمِ الدَّجْنِ وَالدَّجْنُ مَعْجَبٌ بِبَهْكَنَةٍ تَحْتَ الْخَبَاءِ الْمُعَمَّدِ^(۱۸)

کوتاه کردن روزی ابری همراه با نم بارانی دلپذير با همنشينی زنی زیبا و فربه و نرم تن در زیر خيمه‌ای برافراشته بر ستونها.

سرایندگان این ایيات به‌طور کلی نگاهی مادی و لذت‌جویانه به زن داشته‌اند و فقط به زیبایی‌های ظاهری زن پرداخته‌اند گویی که هیچ شخصیتی برای زن قائل نبوده‌اند.

٥. مقام و ارزش زن

بسیاری از مورخان گمان می‌کنند که زن در عهد جاهلی هیچ جایگاه شریفی نداشته است و فقط اسلام به زن ارزش داده است ما هم به حقوقی که اسلام به زن داده و کرامت و انسانیتی که اسلام برای زن قائل شده است اعتراف می‌کنیم تا جایی که می‌گوید بهشت زیر پای مادران است؛ ولی جایگاه زن در دوران جاهلی تنها بدینختی و خواری و ذلت نبوده است؛ به طوری که حضرت خدیجه در عصر جاهلیت به عنوان یکی از ثروتمندان به کار تجارت مشغول بود یا اینکه «زن در دوره جاهلیت توانایی شعر گفتن و تشخیص شعر درست از نادرست را داشت به طوری که روزی امرؤ القیس و علقمه بن عبده (الفحل) با هم تنازع کردند که کدام یک دارای ذوق شعری بهتری هستند و تصمیم گرفتند که پیش ام جنبد (حليله امرؤ القیس) بروند و ام جنبد به سود علقمه رأی داد و امرؤ القیس او را طلاق داد و با علقمه ازدواج کرد»^(١٩).

این نشان می‌دهد که زن در جاهلیت نقش مهمی داشته است و هم شعر می‌سروده و هم آنرا نقد می‌کرده است. نشانه‌های زیادی هست برای اینکه دختران اشراف و بزرگان مقام بلندی داشتند چنانکه هسرانشان را خود بر می‌گزیدند و اگر رفتار شوهر مورد پسند نبود ترکش می‌گفتند برخی بزرگ زنان منزلتشان به جایی رسید که حق جوار و پناه دادن داشتند و گاه به شفاعت، اسیر آزاد می‌ساختند چنانکه فکیهه (از بنو عوار)، حریت سلیک بن سلکه را که به دست قبیله‌اش اسیر شده بود بدو بازگرداند^(٢٠).

حال به برخی از نمونه‌های ارزش و جایگاه زن در معلقات می‌پردازیم. شاعر عرب در توصیف زیبایی جسمانی زن توقف نمی‌کند؛ بلکه جمال روحی و آراستگی‌های معنوی و ارزشمند زن را نیز توصیف می‌کند همانطور که عمرو بن كلثوم می‌سراید:

ظُلَّائِنَ مَنْ بَنِيَ جُشَّمَ بَنِ بَكْرٍ خَلَطْنَ بِمِيسَمَ حَسَبًاَ وَ دِينَاً^(٢١)

آن کجا و منشیانی از خاندان بنی جشم بن بکر هستند که زیبایی و نژادگی و نیک‌آیینه را در هم آمیخته‌اند.

از این بیت چنین استنباط می‌شود که داشتن اصالت و نژادگی (حساً) و دین‌داری (دیناً) برای اعراب بسیار مهم بوده است. ارزش و مقام زن برای شاعر عرب آنچنان است که بهترین و با ارزش‌ترین مال و دارایی خودش را فدای زن می‌کند همانطور که امرؤ القیس می‌سراید:

وَيَوْمَ عَقَرْتُ لِلْعَذَارِي مَطِيّتِي فِيَا عَجَباً مِنْ كُورَهَا الْمُتَحَمَّلِ^(٢٢)

و روزی که اشتر خود را برای آن دوشیزگان پی کردم و بار و بنه سنگین آن چه شگفتانگیز بود.

امرؤ القیس از فرط دلدادگی به معشوقه‌اش حاضر است با ارزش‌ترین ثروت خودش یعنی شترش را برای او قربانی کند.

اگر نگاهی گذرا به معلقه امرؤالقیس داشته باشیم درمی‌یابیم که مقام و ارزش زن برای شاعر عرب چقدر است او در برخی از اشعار خود آنچنان صحبت می‌کند که گویی او در دوران جاهلیت و در بادیه و صحرا زندگی نمی‌کند؛ بلکه او همان رفتار و کرداری را در برابر محبوبه‌اش دارد که گویی همان انسان متمدن عصر حاضر است که آن رفتار را نسبت به محبوبه‌اش دارد.

امروز القیس در قسمتی از معلقه خود به زیبایی و لطافت هرچه تمام‌تر رابطه عاشق و معشوق را به تصویر می‌کشد. او وصف زیبایی‌های ظاهری زن را رها کرده و شیفته معشوق خود شده و حاضر است که هر چه که معشوق دستور دهد اجرا کند:

١. أَفَاطِمْ، مهلاً بعضاً هذَا التَّدَلِيل
 ٢. أَغْرِكْ مِنِي أَنْ جُبَّاكْ قاتلِي
 ٣. وَإِنْ تَكْ قَدْ سَاعَتْكْ مِنِي خَلِيقَةُ
 ٤. وَمَا ذَرَفْتْ عَيْنَاكْ إِلَّا لَتَضْرِبِي

وَإِنْ كُنْتْ قَدْ أَزْمَعْتْ صَرْمِي فَأَجْمَلِي
 وَأَنْكَ مِهْمَا تَأْمِرِي الْقَلْبُ يَفْعَلِ
 فَسَلِّي ثِيابِي مِنْ ثِيابِكَ تَنْسَلِ
 بِسَهْمِيكَ فِي أَعْشَارِ قَلْبٍ مُقْتَلٌ
 (٢٣)

۱. ای فاطمه ناز کم و اگر سر جدایی داری راه مهریانی را پیش گیر. ۲. آیا فریب این را خورده‌ای که کشته و مسخره و ذلیل عشق تو هستم و دل من همان خواهد کرد که تو دستور دهی؟^۳ و اگر خوبی از خویهای من رنجش تو را فراهم آورده است؛ پس دلم را از دل خویش بیرون کن تا بیرون شود.^۴ سرازیر شدن اشک از چشمانت جز برای این نیست که تیر نگاهت را در پاره‌های دل زار و به خواری افتاده‌ام بنشانی.

ما اوج رابطه عاشقانه را در بيت آخر می بینيم که امرؤالقيس به زيبايي آن را ترسیم کرده است و اين نشانه روشن بر نرمی قلب شاعر عرب جاهلي و لطف احساسش در برابر زن است و به زن به عنوان موجودی زنده لطيف و ارزشمند برای عشق ورزیدن نگاه می کند. او حاضر نیست تا حتی يك اخلاق بدی او معشوقه اش را ناراحت کند. از کلماتی که اوج اين رابطه عاشقانه را نشان می دهد می توان به (مهلاً، التدلل، حبک، القلب، ثياب، ذرفت) اشاره کرد.

در جایی دیگر امروز القیس مقام و ارزش زن را همچون یک عابد می‌داند که با چراغ پر نور خود در تاریکی حرکت می‌کند:

(٢٤) منارة ممسى راهب متبتل تضيء الظلام بالعشاء كأنها

روشنی رخسار یار تاریکی شب را چنان روشن می‌کند همانطور که چراغ پرنور عابد تارک دنیا به هنگام غروب. او معتقد است که نور چهره محبوبه اش بر تاریکی شب غلبه می‌کند همانطور که نور چراغ عابد بیر تاریکی غلبه می‌کند؛ همانطور که عابد با نور چراغ خود راه را به مردم نشان می‌دهد محبوبه او نیز روشنگر راه مردم است او این روشنگری را یک ارزش برای زن می‌داند. شاعر در این بیت از صنعت تشبیه بره برد است. از طرف دیگر امرؤالقیس یک نگرش دیگر نیز دارد آنجا که به وصف لحظات کامجویی خود با معشوقه اش می‌پردازد در آنجا هیچ گونه ارزشی برای زن قائل نیست آنجا که می‌سراید:

وَيَوْمَ دَخَلْتُ الْخَدْرَ خَدْرَ عَنِيزَةَ
فَقَالَتْ لَكَ الْوِيلَاتُ إِنَّكَ مُرْجَلِيٌّ^(٢٥)

روزی که داخل کجاوه عنیزه شدم و گفت: وای بر تو، مرا پیاده خواهی کرد.

در این بیت مشخص می‌شود که رفتن امرؤالقیس نزد معشوقه‌اش «عنیزه»، به زور بوده است و او در واقع دزدانه و به زور خودش را سوار بر کجاوه عنیزه کرده؛ به گونه‌ای که این امر باعث به هم خوردن تعادل کجاوه شده و نزدیک است هر دو از روی شتر به زمین بیفتدند. این اقدام نوعی بی‌احترامی به زن است و کلمه (الویلات) نشان از ناراحتی «عنیزه» از اقدام امرؤالقیس است که چراً به ایشان احترام نگذاشته است و در داخل شدن به کجاوه از او اجازه نگرفته است. اگر این بیت از طرف بی‌احترامی امرؤالقیس را نسبت به زن می‌رساند از طرف دیگر گویای این است زن جاهلی نیز حق اعتراض داشته به‌طوری که بر سر امرؤالقیس فریاد (الویلات) می‌زند.

یکی دیگر از موارد ارزش و مقام زن این است که شاعر جاهلی به خاطر ارزشمندی زن و مقام و منزلت زن حتی در زمان درگیری و جنگ میان دو قبیله عشق خود را نسبت به زن پنهان نمی‌کند؛

همانطور که عتره در مورد معشوقه خود عَبْلَه می‌سراید:

- ١. عَلْقَتُهَا عَرَضًا، وَ أُقْتُلَ قَوْمَهَا
رَعَمًا، لَعَمَرَ أَبِيكَ لَيْسَ بِمَزْعَمٍ^(٢٦)
- ٢. وَ لَقَدْ نَزَلتْ فَلَأَ تَظْنُنِي غَيْرَهُ
مَنِّي بِمَنْزَلَةِ الْمُحَبِّ الْمُكْرَمِ

۱. اگر چه با خاندانش در جنگ بودم و آنان را می‌کشتم ناگهان به او دل بستم ولی به جان پدرت سوگند این دلدادگی گمان و پنداری بیش نیست. ۲. در دلم همچون دلداری ارجمند جای گرفته‌ای و جز این را گمان میر. در این دو بیت عتره با اذعان به اختلاف میان قبیله خود و محبوبه‌اش بیان می‌کند که محبوبه‌اش در دلش همچون دلداری ارجمند جای دارد و این را یک حقیقت مسلم بشمار می‌آورد نه یک گمان و پندار. شاعر با استفاده از دو حرف (لام و قد) که دلالت بر تأکید و تحقیق دارد بر واقعی بودن این عشق و دلدادگی تأکید می‌کند.

٦. تعصب و غیرت نسبت به زن

عرب جاهلی زنان را جزو حیثیتشان می‌شمردند و هیچ چیز مثل اسارت زنان تحریکشان نمی‌کرد در این حال سواره به دنبالشان می‌تاختند و از هر نشیب و فراز می‌گذشتند تا به مطلوب برسند و زنان اسیر را آزاد و خود را از ننگ پاک کنند؛ زیرا اسیر بودن زن در دست دیگران بزرگترین ننگ نزد عرب بود. عرب در جنگ وقتی چاره دیگری نمی‌ماند، می‌گریخت؛ مگر وقتی که زنانشان همراه آنها بودند در این موقع با مشاهده زنان گریزان و روگشاده از فرار خودداری کرده تا آخرین قطره خون

پای می‌فسرندند^(٢٧) آنجا که عمر و بن کلثوم در این باره می‌سراید:

عَلَى آثارنا يَضْ حَسَانٌ نُحَاضُ أَنْ تَقْسِمَ أَوْ تَهْوَنَا^(٢٨)

در نبردها زنان سفید اندام زیباروی پشت سر ما خواهند بود و ما بیم آن داریم که ایشان میان دشمن تقسیم شوند و یا به خواری در افتند.

همه اینها بیانگر غیرت عرب نسبت به زن می‌باشد. حمایت از زنان آنقدر برای عمرو بن کلثوم مهم است که بخاطر همین تعصب عمرو بن هند پادشاه حیره را کشت و آن زمانی بود که عمرو بن هند روزی عمرو بن کلثوم و مادرش را به میهمانی دعوت کرد و در آن مهمانی قصد اهانت به لیلی را داشت بدین طریق که «عمرو بن هند به مادر خود گفت تا خادمان را از خود دور کند و چون خوردنی آورند لیلی را به خدمت گیرد چون خوردنی آورند هند به لیلی گفت: لیلی آن طبق نزد من آر. لیلی گفت: هر کس به چیزی نیاز دارد خود برای نیاز خود برجیزد. هند اصرار ورزید؛ ولی لیلی فریاد زد که: ای قوم تغلب به چه خواری افتاده‌ام. عمرو بن کلثوم چون صدای مادرش را شنید شمشیر برگرفت و عمرو بن هند را کشت»^(٢٩).

این واقعه سبب سرودن بخشی از معلقه او گردید:

- ١. بَأْيِّ مَشِيَّةِ عَمَرُوبِنْ هَنْدَ نَكُونْ لَقَيْلُكُمْ فِيهَا قَطِيْنَا
- ٢. بَأْيِّ مَشِيَّةِ عَمَرُوبِنْ هَنْدَ تُطِيعُ بِنَا الْوَشَاةَ وَ تَزَدَّرِيْنَا
- ٣. تَهَدَّدُنَا وَ تُوعَدُنَا رُوِيدًا مَتَى كَنَا لَأْمَكَ مَقْتُوبِنَا^(٣٠)

۱. ای عمرو بن هند! از چه روی ما را چاکران کسی می‌خواهی که بر ما گمارده‌ای؟ ۲. ای عمرو بن هند! چگونه می‌خواهی حرف سخن‌چیان را درباره ما گوش بدھی و ما را تحقیر کنی. ۳. ما را می‌ترسانی و بیم می‌دهی، آهسته باش! چه هنگام ما پیشکاران مادر تو بوده‌ایم؟!

این ابیات تعصب و غیرت عرب جاهلی را نسبت به زن نشان می‌دهد؛ به‌طوری‌که حتی در برابر پادشاه هم می‌ایستد و او را تهدید می‌کند. عرب آنچنان تعصب نسبت به زن دارد که زندگی بعد از زن را یک زندگی تمام شده می‌داند و خود را آخر زندگی می‌بیند تا جایی که برای خود آرزوی مرگ می‌کند گویی جان مرد به جان زن بستگی دارد و او را مایه حیات خود می‌داند؛ همانطور که عمروبن کلثوم می‌سراید (این بیت را زوزنی ذکر نکرده است):

إِذَا لَمْ نَحْمِهْنَ فَلَا بَقِيَا لَخَيْرَ بَعْدِهِنَّ وَلَا حَيْنَا^(٣١)

اگر از زنانمان پاسداری نکنیم؛ پس از آنان برای انجام کاری خوب و پستدیده زنده نخواهیم ماند.

در معلقه‌های دیگر چیزی که بیانگر تعصب شاعر نسبت به زن باشد یافت نشد؛ اگرچه در اشعار دیگر ممکن است تعبیراتی داشته باشند؛ اما از این ابیاتی که آورده شد می‌توان نتیجه گرفت که شاعران جاهلی اگر چه به زن نگاهی ظاهری و مادی داشتند؛ ولی در موقع دفاع از زن در جنگ و یا توهین به زن بسیار متعصب بودند و حاضر به تحمل هیچ ننگ و خواری نسبت به زن نبودند.

٧. توصیف زیبایی‌های زن در معلقات

شاعر جاهلی به توصیف جسم زن می‌پردازد و تقریباً هیچ عنصری را فراموش نمی‌کند: پیشانی، رخساره، گردن، سینه، چشم، دهان، رطوبت لب، میچ و ساق دست، موی و پستان، و همچنین پوشش و زینت آلات و آب و رنگ و عطر و بوی و... و گاه از ماجراهای خود با او سخن می‌گوید^(٣٢).

از آنجا که کوچ کردن اساس زندگی عرب بوده است، وصف سفر معشوقه در شعر جاهلی زیاد است. زن یا دختر دلبند شاعر همراه خانواده خود در پهناى جزیره العرب به دنبال آب و سبزهای از آینجا و آنجا روان است. در معلقه زهیر به وصف بلندی از کوچ بر می‌خوریم^(٣٣).

مهم‌ترین چیزی که می‌توان از بررسی معلقات سبع استنباط کرد این است که توصیف زن در معلقات جز در موارد نادر بر پیکر زیبای وی متمرکز است و به ترسیم جسمانی اندامش توجه دارد. همچنین به توصیف زیبایی‌های [بازو، ساق پا، پستان، گلو، پهلو، مو، گردن، صورت، سر انگشتان، بوی خوش، لبخند، راه رفتن، صدا، زیورآلات، سرمه و اشک‌ها] و هر آنچه که موجب تحریک غریزه مردانه باشد، گرایش دارد. حال به توصیف زیبایی‌های زن در میان اصحاب معلقات می‌پردازیم:

١-٧. توصیف زیبایی‌های زن در معلقه طرفه

طرفه به توصیف زن در این موارد می‌پردازد: دندان‌های خندان زن، نحوه راه رفتن آرام زن، پوست نرم او، چهره زیبای او، صدای خوش آهنگش، لباس‌های گشادش، نازکی پوست و سفید اندامی او و سرمه‌اش.

حال به نمونه‌ای از توصیفات طرفه نسبت به زن می‌پردازیم:

- | | |
|---|---|
| مُظَاهِرُ سُمْطَيِ لُؤْلُؤٌ وَزِيرْجَد | ١. وَفِي الْحَيِّ أَحَوَى يَنْفُضُ الْمَرَد |
| تَخَلَّلَ حَرَّ الرَّمْلِ دَعْصَ لَهْ نَد | ٢. وَتَسْمُ عنْ الْمَى كَانَ مَنْوَرًا |
| أَسْفَ وَلَمْ تَكْدُمْ عَلَيْهِ يَأْمُد | ٣. سَقْتَهُ إِيَّاهُ الشَّمْسُ إِلَّا لَشَاهَه |
| عَلَيْهِ نَقِيُّ الْلَّوْنُ لَمْ يَتَحَدَّد | ٤. وَوَجْهُ كَانَ الشَّمْسُ أَلْقَتْ رَدَاءَهَا |
| بِحَسِ النَّدَامِيِّ بَضَّةُ الْمُتَجَرِّدُ | ٥. رَحِيبُ قَطَابُ الْجَيْبِ مِنْهَا رَقِيقَةُ |
| عَلَى رَسْلَهَا مَطْرُوقَةً لَمْ تَشَدَّد | ٦. إِذَا نَحْنُ قُلْنَا أَسْمَعِينَا اِنْبَرْتُ لَنَا |
| بِهَكَّنَةٍ تَحْتَ الْخَبَاءِ الْمَعْمَدُ | ٧. وَتَقْصِيرُ يَوْمِ الدَّجْنِ وَالدَّجْنُ |
| عَلَى عَشَرَ أوْ خَرْوَعَ لَمْ يَخْضَدُ ^(٣٤) | ٨. كَانَ الْبَرِينَ وَالدَّمَالِيجَ عَلَقَتْ |

۱. در میان آن دودمان دلارامی زندگی می‌کند که بالبهای گندمگونش مانند آهوبی است که گردنش را برای چریدن میوه‌های درخت (اراک) بالا گرفته باشد؛ ولی گردن آن دلدار را دو رشته مروارید و زیرجد زیبایی افزوده است. ۲. چون لبخند زند دندانهای سفیدش در میان لبان تیره رنگش مانند گل بايونه به شکوفه نشسته‌ای است که از توده ریگ ناب و نمناکی سر برون آورده باشد. ۳. دندان‌هایی چنان درخشان که گویی با پرتو خورشید آب داده شده و او هنوز با آنها چیزی نجویده و لثه‌هایی چنان تیره‌رنگ که انگار سرمه بر آن پاشیده‌اند. ۴. و رخساری چنان رخشان و بی‌چین و چروک که گویی خورشید جامه تابناک خود را بر آن فرو افکنده است. ۵. گریبان جامه‌اش گشاده است و با نوازش یاران نازکی پوستش آشکار می‌شود و اندام برنه از پوستش نرم است و سپید و دست‌نواز. ۶. آنگاه که می‌گفتیم برايمان آواز بخوان به آرامی خواندن آغاز می‌کرد و نوای خویش بلند نمی‌کرد. ۷. کوتاه گردن روزی ابری همراه با نم بارانی دلپذیر با همسینی زنی زیبا و فربه در درون خیمه‌ای افراشته بر ستونها. ۸. تو گویی که پارنجنها (خلخال) و بازویندهایش بر شاخه‌های خمیدگی نگرفته درختان (عشر) و (خرچ) آویزان شده‌اند.

در حقیقت طرفه تمام ویژگی‌های ظاهری زن را توصیف می‌کند از چهره زن گرفته تا پوست و پوشش، دندان‌های خندان زن (تبسم)، لبنان تیره (المی)، فربهی زن (بهکنة)، چهره زیبای او (نقی اللون)، صدای خوش آهنگ و آرامش (رسلها=آرام، مطروقة + سست و بی تکلف)، لباس‌های گشادش (رحب قطاب الجیب)، نازکی پوست و سفید اندامی او (رقیقه) و سرمه‌اش (إثمد). شاعر در این ایات برای توصیف زن از صنعت تشبیه کمک گرفته است، زیبایی گردن یار به گردن کشیده آهو جوان همانند شده است جز اینکه گردن یار با آنکه گردنی کشیده دارد و گردن‌بند نیز آنرا زینت داده است (مُظاهِرٌ سَمْطِي لُؤلُؤٌ وزِيرَجَد) و سپیدی دندان‌های او در میان لبنان تیره رنگش به گل بابونه روئیده شده از دل ریگی نرم تشبیه کرده است و در بیت آخر بازوها و ساق‌هایش را در نرمی و روشنی رنگش به شاخه‌های دو درخت عُشر و خِروع تشبیه می‌کند و این تشبیهات برای این‌که زیبایی زیاد زن را به نمایش گذازد سعی کرده تا از زیباترین مشبه‌به بهره گیرد و او به زیبایی از عهدۀ این کار برآمده است.

٢-٧. توصیف زیبایی‌های زن در معلقه زهیر بن ابی سلمی

همانطور که قبلًا بیان کردیم زهیر بیشتر به وصف سفر معشوقه‌اش و نحوه کوچ آن می‌پردازد و به توصیف ویرانه‌های یارش. زهیر از آنجا که شاعر حکمت بود کمتر به توصیف معشوقه‌اش پرداخته مگر در موارد نادر که در زیر نمونه‌هایی از آن آورده می‌شود:

١. وورکن في السُّوَبَانِ يَعْلُونَ مَتَنَهُ عَلَيْهِنَّ دَلِيلُ النَّاعِمِ الْمُتَنَعِّمُ
٢. وَفِيهِنَّ مَلْهُعَ لِلطَّيفِ وَمَنْظَرٌ أَنِيقُّ لَعِينَ النَّاظِرِ الْمُتَوَسَّمِ ^(٣٥)

۱. و آنها به سوی دره سوبان پیچیدند و از میانه آن بالا می‌روند و ایشان دارای ناز و کرشمه زیبارویی نرم اندام در آسایش پروریده است. ۲. در میان ایشان کسی را که نمرفتار است سرگرمی فراهم آید و برای چشمان ژرفنگر چشم‌اندازی بس زیبا یافت می‌شود.

٣-٧. توصیف زیبایی‌های زن در معلقه لبید بن ربيعه العامري

لبید در وصف زن بیشتر به زیبایی خال‌های او و سیاهی چشم او توجه می‌کند حال نمونه‌ای از آن را ذکر می‌کنیم:

رُجَالٌ كَانَ نَعَاجَ تُوضَحَ فَوْقَهَا وَظَبَاءَ وَجْرَةَ عُطْفًا أَرَأَمُهَا ^(٣٦)

به هنگام کوچ، زنان زیبا روی شتر سوار، به گوساله سیه چشم بیابانی (توضیح) و آهوان سپید اندام (وجره) می‌مانستند. آهوانی که از سر مهربانی با گردن‌های خمیده به برده‌ایشان خیره شده باشند.

شاعر در بیت آخر چشم زیبا و درشت معشوقه‌اش را به چشم گاوها بیابانی و گردن زیبا و به هنجار را به گردن زیبا و کشیده آهوان تشبیه کرده است.

٤-٧. توصيف زیبایی‌های زن در معلقه عتره بن شداد

عتره در معلقه خود به وصف فریبندگی چشم زیبای زن و تشبیه آن به آهو و وصف بوی خوش او و نرمی بستر او می‌پردازد. همچنین به توصیف لب و دندانها و گردن معشوقه‌اش می‌پردازد. ذکر چند نمونه:

- | | |
|---|---|
| عَذْبُ مُقْبَلَهُ لَذِيدُ الْمَطْعَمِ
سَبَقَتْ عَوَارِضُهَا إِلَيْكَ مِنَ الْفَمِ
غَيْثُ قَلِيلُ الدَّمْنِ لَيْسَ بِمَعْلَمٍ
وَأَبِيتُ فُوقَ سَرَّاهُ أَدْهَمُ مُلْجَمٍ
رَشَاءُ مِنَ الْفَرْزَلَانِ حُرُّ أَرْثَمُ^(٣٧)
رَشَاءُ مِنَ الْفَرْزَلَانِ لَيْسَ بِتَوْأَمُ^(٣٨) | ١. إِذْ تَسْتَبِيكَ بَذِي غُرُوبٍ وَاضْحَى
٢. وَكَانَ فَارَةٌ تَاجِرٌ بِقَسِيمَةٍ
٣. أَوْ رُوضَةً أَنْفَاتٍ ضَمَّنَ نَبْتها
٤. تَمْسِي وَتُصْبِحُ فَوْقَ ظَهَرَ حَشِيهٍ
٥. كَانَمَا التَّفَقَّتْ بِجَيْدٍ جَدَائِيَّةٍ
٦. وَكَانَمَا نَظَرَتْ بَعِينَيِّ شَادِنَ |
|---|---|

۱. به یاد آر آنگاه که زیبایی و دلپذیری لب و دندان او هوش تو را به یغما می‌برد. ۲. و تو پنداری که نافه مشک عطاری با بوی خوش زنی زیبا از دهن او پیش از دندان‌هایش به سوی تو پیشی گرفته است. ۳. و یا (بوی خوش دهانش) همانند (نسیمی است از) مرغزاری دست نخورده که رویش گیاهان آنرا باران پذیرا شده مرغزار پر گیاهی که در آن نا پاکیزگی چندانی به چشم نیاید و نشانی از رفت و آمد جانوران در آنجا دیده نشود. ۴. او (یار) شب و روز را بر بستری نرم به سر می‌برد و من شب را به روز می‌آورم بر بلندای پشت اسبی سیاه و لگام کرده. ۵. روی بنمود با گردنی به سان گردن (کشیده وزیبای) بره آهوان جوان و سپید پوزه. ۶. تو گویی که او با چشمان آهو برهای بی‌همزاد که به تازگی توان دشت نورده یافته (به سوی تو) در می‌نگریست. (این بیت در شرح زوزنی ذکر نشده است) نخستین چیزی که نظر عتره را جلب کرده تیزی و سفیدی دندان معشوقه‌اش (غروب واضح) و بوسه‌گاه (مقبلة) آن زن است. عتره در توصیف زیبایی‌های زن همچون امرؤالقیس گردن معشوقه را به آهو تشبیه می‌کند؛ از طرف دیگر بستر و رختخواب زن برای هر دو شاعر مهم بوده است آنجا که عتره به توصیف بستر نرم زن (حشیة= رختخوابی که از پنهان انباسته باشد) می‌پردازد و امرؤالقیس به پراکنده شدن مشک بر روی بسر معشوقه‌اش (وَتُضْحِي فَيَيْتُ الْمُسْكُ فَوْقَ فَرَاشَهَا) اشاره می‌کند. در جایی دیگر چشم محبوبه‌اش را به چشم آهوان جوان تشبیه کرده است. از آنجا که بوی خوش دهان محبوبه برای شاعر مهم بوده است به همین خاطر دو بار بوی دهان او را به دو مشبه به تشبیه کرده است یکبار بوی خوش دهان محبوبه‌اش را به بوی خوش نافه مشک (فاره) عطاری تشبیه کرده است که همه جا را فراگرفته است؛ بطوری که قبل از بوسیدن لب و دندانش بوی خوش دهانش انسان را سرمست می‌کند بار دیگر بوی خوش دهان آن محبوبه را به نسیمی که از مرغزار می‌گذرد تشبیه کرده است.

۷-۵. توصیف زیبایی‌های زن در معلقه عمر و بن کلثوم

عمر و بن کلثوم علاوه بر جنبه‌های اجتماعی که برای زن قائل است به توصیف پستان زن و بازو اش که شبیه بازو اشتر سپید و تنومند و فربه است و سپیدی اندامش، بلندی قامتش و فربه‌ی او می‌پردازد که از در بیرون نمی‌شد. اکنون به نمونه‌هایی از آن می‌پردازیم:

١. ذراعي عيطل أدماء بـكـر
 ٢. وثدياً مثل حق العاج رخصـاً
 ٣. ومتني لـدـنـة سـمـقـت وـطـالـت
 ٤. وما كـمة يـضـيق الـبـاب عـنـهـا

هجان اللـوـن لـم تـقـرـء جـنـينـا
 حـصـانا مـن أـكـفـ الـلامـسـينـا
 روـادـفـها تـنـوـء بـما وـلـينـا
 وـكـشـحـا قـد جـنـت بـه جـنـونـا (٣٩)

۱. بازواني بس سپيد و فربه مانند بازووان شتری گردن بلند و جوان که بچه در شکم نپرورده است. ۲. و پستانی (در سپیدی و گردی) همانند پیاله‌ای بر ساخته از دندان پل، پستانی نرم و دور از دسترس لمس کنندگان. ۳. و پهلوهایی نرم و کشیده و سرین‌های سنگین. ۴. سرین سترگی که در، گنجایش آن را ندارد و میانی که دیوانه آن شدم.
و اما حارث بن حلزه چیزی از زیبایی زن او را جذب نکرده است به همین خاطر وصف زن در معلقه او وجود ندارد و به وصف اشیاء دیگر خصوصاً وصف اصوات و حرکات پرداخته است.

۷-۶. توصیف زیبایی‌های زن در معلقه امروزی‌القیس

امروزه از لحاظ تعداد اوصاف زن از همه اصحاب پیشی گرفته است او به وصف اجزاء زن می‌پردازد مثل: مو، سینه، گونه، انگشت، گردن، ساق، لباس، زینت، نحوه راه رفتن، کمر، بوی خوش، پوست. حال به ذکر نمونه‌هایی از آن می‌پردازیم:

١. مَهْفَهْفَةُ بِيَضَاءِ غَيْرِ مَفَاضَةٍ

٢. هَصْرَتْ بِفَوْدَى رَأْسَهَا فَتَمَاهِيلَتْ

٣. كَبْكُرُ الْمَقَانَةِ الْبِيَاضُ بِصُفَرَةٍ

٤. تَصَدَّ وَتَبَدَّى عَنْ أَسِيلٍ وَتَنَقَّى

٥. وَجِيدٌ كَجِيدِ الرِّئَمِ لَيْسَ بِفَاحِشٍ

٦. وَفَرَعٌ يَزِينُ الْمَتَنَ أَسْوَدَ فَاحِمٍ

٧. غَدَائِرٌ مُسْتَشَزَّاتٌ إِلَى الْعَلَا

٨. وَكَشْحَنْ لَطِيفٌ كَالْجَدِيلِ مُخَصَّرٌ

۱. باریک میان بود و سفید اندام و شکم خرد و سینه‌هایش به سان آینه درخشنان. ۲. دو گیسوی او را به سوی خود کشیدم و او که میانی باریک داشت و ساق‌هایی فربه به سوی من خم شد. ۳. سپید به سان سپیدی زرفام نخستین تخم شترمرغ و او را با آب ناب نیالوده پرورش داده بود. ۴. روی به دیگر سوی می‌کند و گونه نرم و کشیده خویش می‌نماید و با نگاهی که چشمان زیبا و پر مهر آهوان بچه‌دار دشت (وجره) را به یاد می‌آورد خویشتدارانه به من چشم می‌دوزد. ۵. و گردنی دارد همانند گردن آهوان سفید، گردنی زیور بسته که چون آن را بالا می‌گرفت به کاملاً موزون و

متناسب می نمود. ٦. و خرمن موهای انبوه و بسیار سیاهی را که زیبافزای بر دوش و پشت او بود، موهایی آنچنان انبوه و پُر پشت که مانند خوشهای پُر دانه و تو در توی درخت خرمای به بار نشسته است. ٧. گیسوان به هم بر پیچیده اش بسوی بالا گرایش یافته و موهای پُر چین و شکنج او در میان تارهای به هم بربافته و نابافته رها شده اش پیدا نیست. ٨. و میانی را که در نرمی و باریکی افسار بافت چرمین شتری را می مانست و ساقی را به زیبایی و تازگی شاخه های پاپیروس که در سایه خرمابنی بالیده باشد.

شاعر در این ابیات برای توصیف زیبایی های معشوقه اش از تشیبهات متعددی بهره برده است. او سینه های معشوقه اش را به آینه درخشنan و سپیدی او را به سپیدی نخستین تخم شترمرغ و چشمان و گردنش را به چشمان و گردن آهو و فشردگی موهایش را به فشردگی خوشهای درخت خرما و کمرش را به افسار بافت چرمین شتر تشییه کرده و ساق پایش را به شاخه درخت پاپیروس تشییه کرده است. او در بیت هفتم به شیوه بستن موی زنان جاهلی اشاره می کند؛ بطوری که قسمتی را بلند کرده و بالای سرshan می گذاشتند (مستشزرات) قسمی را به هم می بستند (مُنْتَنِي) و قسمتی را رها می کردند (مُرْسَل) و قسمتی دیگر خود به خود پیچ خورده و مجعد می شد (العِقَاص) و رنگ سیاه (أسود) موی زن زینت آرای آنان بوده است. امرؤ القیس در جایی دیگر از معلقه اش به نرمی انگستان معشوقه اش اشاره می کند:

وَعَطَوْ بِرَّ خَصْ غَيْرِ شَنْ كَانَهُ أَسَارِيعُ ظَبِّيُّ أَوْ مَسَاوِيْكُ إِسْحَلٌ^(٤١)

و با سر انگستانی می گیرد که در آنها زبری یافت نمی شود و تو پنداری که آنها کرم های داشت (ظبی اند) یا مسواكهای بر گرفته از شاخه های نرم درخت (اسحل).

حال به نتیجه گیری از وصف زیبایی های زن در معلقات می پردازیم:

۱) امرؤ القیس تنها شاعری است که از میان اصحاب معلقات به گفتگو و صحبت با زن می پردازد و به حرف های او گوش می دهد در حالی که دیگر اصحاب معلقات گویی با یک موجود مرد و بی جان صحبت می کنند. معشوقه های امرؤ القیس با او صحبت می کنند و ناز و عشوه می کنند.

۲) امرؤ القیس تنها شاعری است که به همنشینی با معشوقه اش می برداد؛ با او داخل کجاوه می شود، با یکدیگر راه می روند و برای لذت جویی از یکدیگر به خلوت می روند.

هَصْرَتْ بِفَوْدِي رَأْسَهَا فَتَمَيَّلَتْ عَلَى هَضِيمِ الْكَشْ رِيَا الْمُخَلَّغِ^(٤٢)

۳) امرؤ القیس نه تنها در وصف زن با نگاه شهوت آلود می نگردد؛ بلکه به وصف زن به عنوان موجودی بالرزش و دارای کرامت نیز می پردازد به عبارت دیگر او در مورد زن دارای دو دیدگاه است از یک طرف فقط دید زنانه و شهوت آلود دارد و او را برای عشق بازی می خواهد و از طرف دیگر به او نگاهی دارد به عنوان یک موجود انسانی لطیف و جمیل:

١. وَتُضَحِّي فَتَيَّتُ الْمَسْكُ فَوْقَ فَرَاشَهَا نَؤُومُ الضُّحَى لَمْ تَنْتَطِقْ عَنْ تَفَصُّلٍ
٢. تُضَيِّءُ الظَّلَامَ بِالْعَشَاءِ كَانَهَا مَنَارَةُ مَمْسِي رَاهِبٍ مَتَّبِلٍ^(٤٣)

١. مشکریزه‌ها بر بسترش پراکنده، پیوسته تا چاشتگاه به خواب اندر است و هیچگاه پیشیند و جامه کار به تن نمی‌کند. ٢. روشی رخسار او شب را چنان روش نمی‌کند که فانوس فروزان ترسا پارسائی گوشه‌گیر به هنگام شب. در این بیت امرؤالقیس برای اشاره به این که محبوبه‌اش به بوی خوش علاقمند است از (فتیت المسك) که به معنی خرد شده و کوبیده شده مشک است، بهره می‌گیرد. همچنین به نازپرودگی و رفاه و آسایش این زن اشاره دارد در بیت آخر امرؤالقیس صورتی از زن بیان می‌کند به عنوان زنی کریمه که دارای روحیه بخشندگی است بدون اینکه به وصف ساقها و چشمها و گردن و کمر او بپردازد.

امرؤالقیس از لحاظ بیان تعداد اوصاف برای زن از همه اصحاب پیشی گرفته است و به توصف مو، ساق، کمر، سینه، گردن، چشم، گونه، انگشت، قامت، لباس، بوی خوش، نحوه راه رفتن و غیره پرداخته است و این امری است که دیگر اصحاب از انجام آن عاجز بودند؛ مگر تعداد کمی از آنها که به وصف بعضی از اجزای زن پرداخته‌اند مثل: سفیدی دندان، آب دهان، پستان، بازو و صدای زینت آلات او.

عتره در وصف فریبندگی‌های زن و توصیف گردن او به آهو با شیوه امرؤالقیس هماهنگ است؛ همانطور که طرفه با امرؤالقیس و عتره در وصف بستر زن و بوی خوش او همگام است؛ همچنین عتره و طرفه در وصف دندانهای زن و آب دهان او از هم تقليد کرده‌اند.

لبید با امرؤالقیس در وصف چشمان زن و تشبیه آن به آهوان (وجره) همراه است. طرفه و عمرو بن کلثوم با امرؤالقیس در بیان سفیدی پوست و رنگ زن دارای مشترکاتی هستند و عمرو بن کلثوم با امرؤالقیس در وصف کمر، ساق و طول قامت زن همراه و هم جهت هستند. حال به بررسی و بیان ارزش برخی از وصفهای زن در معلقات می‌پردازیم:

با تأمل در این اوصافی که در معلقات به ٣٠ وصف می‌رسد درمی‌یابیم که زن را از نوک پا تا موى سر فراگرفته و اکثر اجزای زن توصیف می‌شود. حال به مقایسه توصیف کمر و پهلو در معلقة عمروبن کلثوم و امرؤالقیس با هم می‌پردازیم تا به زیبایی‌های تصویرگری امرؤالقیس بیشتر پی‌بریم، آن گونه که در شعر عمرو بن کلثوم می‌بینیم:

وَمَا كَمَّةٌ يَضيقُ الْبَابُ عَنْهَا وَكَشْحًا قَدْ جَنِتْ بِهِ جَنُونًا^(٤٤)

عمرو بن کلثوم در حقیقت پهلوی معشوقه را توصیف نمی‌کند و به ویژگی‌های پهلو او اشاره نمی‌کند؛ ولی دیوانگی و عشق او نسبت به معشوقه‌اش دلالت بر زیبایی آن زن می‌کند. امرؤالقیس پهلو محبوبه‌اش را دوبار در معلقه‌اش توصیف می‌کند:

١. هَصْرَتْ بَفَوْدِي رَأْسَهَا فَمَايَلَتْ عَلَيَّ هَضِيمُ الْكَشْحِ رِبَا الْمُخْلَلِ
٢. وَكَشْحٌ لَطِيفٌ كَالْجَدِيلِ مُخَصَّرٌ مَنَارٌ وَسَاقٌ كَأَنْبُوبٍ السَّقِيِّ الْمَذْلُلِ^(٤٥)

با تأمل در این ابیات درمی‌یابیم که شاعر در این ابیات مانند شاعران شهری به توصیف زیبارویان پرداخته که با جامه‌ای نازک دامن‌کشان در یکی از خیابان‌های زیبا درحال راه رفتن است و مانند شاعران جاھلی نیست. امرؤالقیس پهلو را در دو حالت به ساق پا ارتباط می‌دهد و در حالت نخستین بدون تشییه و به اختصار توصیف می‌کند؛ اما در حالت دیگر به توصیف تفصیلی می‌پردازد و به تشییه پهلو به رسمن [افسار شتر برگرفته از پوست] روی می‌آورد. او در توصیف لاغری اغراق کرده تا جایی که آن را به لاغرترين سطح کشانده است؛ سپس ساق پای معشوقه را به نی تشییه کرده است و طراوت و شادابی را در آن به تصویر می‌کشد.

اما عمرو بن كلثوم ساق محبوبه‌اش را به ستونی از عاج یا سنگ مرمر توصیف کرده است:

وَسَارِيَتِي بِلَنْطٍ أَوْ رُخَامٍ يَرْنُ خَشَاشُ حَلِيمَهَا رَنِينَا^(٤٦)

وپاهایی (بلند و سپید) به سان ستونهای عاجین یا مرمرین، پاهایی که نوای زیورشان در (هر گوش و کنار) می‌پیچد.

این یک توصیف بر شفافیت زن دلالت دارد. شاعر دو ساق پای فربه و خشک محبوبه‌اش را به جسمی بی‌جان مثل دو ستون تشییه می‌کند؛ درحالی‌که ساق پا در شعر امرؤالقیس دارای طراوت و سیرآبی است، ساق پای محبوبه عمرو بن كلثوم نمایانگر صفا و روشنی است؛ اما طراوت در آن وجود ندارد.

در توصیف گردن و تشییه آن به گردن آهو هم امرؤالقیس و هم عنتره شعر سروده‌اند:

أَمْرُؤُ الْقَيْسُ: وَجِيدٌ كَجِيدِ الرَّئْمِ لِيُسَ بِفَاحِشٍ إِذَا هِيَ نَصْتَهُ وَلَا بِمُعَظَّلٍ^(٤٧)

عَنْتَرَهُ: وَكَانَّمَا النَّفَقَتْ بِجَيْدِ جَدَائِيَةَ رِشَاءِ مِنَ الْغَلَانِ حَرْ أَرْثَمَ^(٤٨)

تصویر گردن زن در معلقة امرؤالقیس زیباتر است؛ زیرا او با تشییه گردن معشوقه‌اش به گردن آهو به درازی آن نیز اشاره می‌کند و با گردن‌بندی زیبا گردن آن زن را می‌آراید؛ اما عنتره گردن محبوبة خود را فقط به گردن آهو تشییه می‌کند بدون این‌که به زیبایی‌ها و زیورآلات آن اشاره کند.

در دیگر معلقات از وصف گردن زن چیزی دیده نمی‌شود. آنچه می‌توان گفت، این نحو قصه‌پردازی عاشقانه یک روش قدیمی است که امرؤالقیس آن را آغاز کرد و اعشی تکاملش داد تا در عصر اموی امثال عمر بن ابی ریبعه بدان پیوستند و جالب آنکه این مضمون خاص معلقات نیست^(٤٩) و این توصیفات و دیدگاههای مادی بیشتر به خاطر محیط پیرامونشان بوده است و در کنار این توصیفات ظاهری دیدگاهی فراسوی ظاهر نیز داشته‌اند؛ همچون دیدگاه عمروبن كلثوم که به زیبایی هر چه تمام تر از مقام و جایگاه زن دفاع کرده است و از آنجا که شاعران از ارکان و افراد صاحب نظر هر قبیله به شمار می‌آمدند اشعار آنان نیز بیانگر دیدگاه قبایل آن بوده است و افراد قبایل از نظریات شاعران خود تأثیر می‌پذیرفتند.

٨. چگونگی پوشش و زیور آلات زن در معلقات سبع

آنچه درباره انواع لباس زن در معلقات آمده مربوط به معلقه های امرؤ القیس و طرفه می شود و بیشتر ویژگی های این لباس ها بر ثروتمندی و تبرج و آراستگی آن زنان دلالت دارد تا پرداختن آنها به کارهای پست و خدمت؛ چون مقتضای حال اقتضا می کرد ذکر این گونه لباس های زنانه بر وضع خوب، گشاده دستی و ثروتمندی دلالت کند.

امرؤ القیس در این باره می سراید:

فَعَنْ لَنَا سُرْبُ كَأَنْ نَعَاجِهُ عَذَارِي دَوَارِ فِي مُلَاءِ مُذَيَّلٍ^(٥٠)

دسته ای ماده گاو وحشی برای ما ظاهر شد گویی مانند دوشیزگانی هستند با دامن های بلند بر گرد (بت) (دواز) به چرخش اند.

این بیت بیان کننده نوعی از لباسی است که در جاهلیت رواج داشته است ملائے جمع ملائے به معنی جامه ای که با آن رانها را می پوشانند (برده ملائۀ نامیده می شود وقتی از دو تکه باشد)^(٥١)؛ اما در اینجا اشاره به نوع پوشش دختران در عصر جاهلی است که لباس آنان بلند بوده بطوری که هیچ قسمت از بدنشان مشخص نبوده است. امرؤ القیس می گوید: (نَوْمُ الصَّحِيْ لَمْ تَنْتَطِقْ عَنْ تُفَضْلٍ)^(٥٢) تا چاشتگاه به خواب اندر است و هیچ گاه جامه کار به تن نمی کند.

(لم تنتطق) یعنی کمر نبسته است (الفضل) به معنی (لبس الفضلة) و آن لباسی تنها است که به خاطر سبکی در هنگام کار می پوشیده می شود^(٥٣) و این دلالت می کند بر اینکه زن جاهلی بر روی لباس سبک کار خود کمر بند نمی بسته است؛ زیرا او کار نمی کرده و همواره در ناز و نعمت بوده است.

امرؤ القیس می گوید:

فَجَئْتُ وَقَدْ نَضَتْ لَنَوْمَ ثَيَابِهَا لَدِيِ السُّتُّرِ إِلَّا لِبْسَ الْمُتَفَضِّلِ^(٥٤)

به نزد او شدم و او همه جامه هایش را جز جامه زیرین، از تن بر گرفته بود و در کنار پرده چشم به راه من ایستاده بود.

(الفضل): لبس الفضلة و آن لباسی تنها است که به خاطر سبکی در هنگام کار می پوشیده می شود.
این بیت شاید دلیلی باشد بر اینکه زن جاهلی لباسی را که در روز می پوشیده در شب و هنگام خواب نمی پوشیده؛ بلکه لباسی نازک تر می پوشیده است. (لبسه المفضل) در زبان امروزی چیزی جز لباس خواب معنا نمی دهد در حالی که در زبان عربی قدیم به معنی پوشیدن لباس سبک در هنگام کار بوده است.

امرؤ القیس در جای دیگر نوع دیگری از لباس زن جاهلی را بیان می کند:

خَرَجَتْ بِهَا أَمْشِي تَجْرُّ وَرَاءَنَا عَلَيِ أَثْرَيْنَا ذَيْلَ مَرْحَلِ^(٥٥)

او را از خیمه اش بیرون بردم و او که دامن پر زیب نگارش را در پی ما بر زمین می کشید (تا آثار پاهایمان را از میان ببرد) راه را در پیش گرفت.

(الذيل) يعني دامن، (المربط) به معنى جامه پشمی، كتاني و ابريشمی است و (المرحل) يعني منقش. در اين شاعر به اندازه و جنس و شكل لباس زن جاهلي اشاره مى كند اندازه لباس زن جاهلي بلند بوده است چرا كه دامن (ذيل) بلند است و جنس آن پشمی (مرط) بوده است و شكل و رنگ آن منقش (مرحل) بوده است و نه ساده. اين بيت بيان كننده بلندی لباس زن است و اين بلندی تنها برای پاک کردن رد پای او نیست؛ بلکه اين نشان مى دهد كه اين نوع لباس برای زن جاهلي يك نوع عادت و فرهنگ بوده است.

امرأة القيس در جای دیگر می گوید:

إِلَيْهَا يَرْنُو الْحَلِيمُ صَبَابَةً إِذَا مَا اسْبَكَرَتْ بَيْنَ دُرْعٍ وَمَجْوَلٍ^(٥٦)

انسان خردمند، عاشقانه به آن زن می نگرد آنگاه كه در پوششی نه به فراغی جامه بزرگسالان و نه به خردی جامه دخترکان خودنمایی می کند.

(درع) نوعی از لباس که مخصوص زنان بزرگسال بوده است و (مجول) نوعی از لباس که مخصوص دخترکان بوده است. اين نوع لباسها برای ابتذال (بد رفتاری) نبوده؛ بلکه برای زیبایی و زینت و فخر می پوشیدند^(٥٧). «اسپکرار» نماد بلندی قامت است. در همه اين ابيات شاعر اشاره به بلندی لباس زن می کند در حقیقت پوشش رایج آن روزگار همین پوشیدن لباس‌های بلند بوده است.

حال به بيان ابيات طرفه بن عبد درباره لباس زن می پردازیم:

نَدَامَيْ بِيَضْ كَالْجَوْمَ وَقِيَةً تَرْوَحُ عَلَيْنَا بَيْنَ بَرْدَ وَمَجْسَدٍ^(٥٨)

ياران من در آبرومندی و نیکنامی همچون ستارگان سپید درخشان‌اند و کنیزکی آواز خوان شبها به نزد ما می‌آید و آواز می‌خواند و او شیءی جامه راه به تن دارد و دیگر شب پوششی زرد فام. اين کنیز در مجلس می‌گردد و لباسها و زیبایی‌های خود را نشان می‌دهد.

(برد) يعني لباس مخطط (راه راه) و (مجسد) لباسی که با زعفران رنگ شده است (لباس زرد رنگ). اين بيت نشان می‌دهد که معشوقه‌های طرفه لباسهای زبر (خشن) نمی‌پوشیدند آنچنان که بدويان می‌پوشیدند؛ بلکه معشوقه‌های طرفه ناز پرورده هستند و دارای لباس‌های نرم؛ همچنین به رنگ لباس زنان نیز اشاره می‌کند. گویی اين نوع از لباس اشاره دارد به آيه تبرج که قرآن در آن به زنان جاهلي اشاره می‌کند: «لَا تَرْجُنَ تَبَرِّجَ الْجَاهِلِيَّةِ الْأُولَى»^(٥٩).

طرفه بن عبد به پوشش دیگری اشاره می‌کند :

رَحِيبٌ قَطَابُ الْجَيْبِ مِنْهَا رَقِيقَةٌ بَعْسَ النَّدَامِيِّ بَصَّةُ الْمَتَجَرِّدِ^(٦٠)

گرييان جامه‌اش گشاده است و با نوازش ياران نازکی پوستش آشکار می‌شود و اندام برنه از پوستش نرم است و سپید و دست‌نواز.

(رحيب) يعني گشتاده و (قطاب الجيب) يعني يقه يا گرييان. اين بيت اشاره دارد به اينکه گرييان آن زن آنقدر بزرگ است که سينه و بدن او را می‌توان مشاهده کرد. بنظر می‌رسد طرفه در اين بيت به

حالت خلوت و تنهایی خود با آن زن اشاره می‌کند و می‌گوید که در خلوت پوشش آن زنان این‌چنین بوده است که لباس گریبان گشاد می‌پوشیدند.

فَدَالْتُ كَمَا ذَالْتُ وَلِيَدَةَ مَجْلِسٍ
تُرِيَ رَبَّهَا أَذْيَالَ سَحْلٍ مُمَدَّدَ^(٦١)

او خرامان پیش می‌رفت همانند کنیزک بازیگری که چین و تاب دامان جامه سپید بلند خود را به گاه دست افسانی و پای کوبی به سرور خویش می‌نمایاند.

(سَحْلٍ) به معنی لباس سفید، (مُمَدَّدَ) به معنی بلند. بار دیگر شاعر به اندازه لباس و رنگ آن اشاره می‌کند لباس محبوبه‌اش بلند و دارای رنگی سفید است.

طرفه به زیورآلات زن نیز اشاره می‌کند؛ آنجا که سرايد:

وَفِي الْحَيِّ أَحْوَى يَنْفُضُ الْمَرْدَ شَادِنْ
مُظَاهِرُ سَمْطَى لُؤْلُؤٌ وَزِبْرَجَدٌ^(٦٢)

زیبایی گردن یار به گردن کشیده آهوری جوان تشییه شده است؛ جز اینکه گردن آهوراً زیب و زیوری نیست؛ ولی یار با آنکه گردنه کشیده دارد، دو گردنبند زیبا از مروارید و زبرجد نیز آنرا آذین افزوده است.

در این بیت شاعر به زیورآلات گردن اشاره کرده است هم به شکل و حالت آن اشاره می‌کند و هم به جنس آن زیور گردن گردن‌بند (سمط) است و جنس آن نیز موارید و زبرجد (لؤلؤ و زبرجد). متنی بودن (سمطی) به این عادت زنان در جاهلیت اشاره می‌کند که دو گردنبند بر گردن خود می‌آویختند. طرفه تنها به وصف زیور آلات گردن توجه نکرده؛ بلکه به وصف زیورآلات پا که به خلخال آراسته می‌شود و دست که به دستبند زینت می‌شود نیز پرداخته است:

كَأَنَّ الْبَرِينَ وَالدَّمَالِيجَ عَلَقَتْ
عَلَى عُشَرٍ أَوْ خَرْوَعٍ لَمْ يَخْضَدَ^(٦٣)

(البرة): حلقه‌هایی از مس زردنگ که در بینی شتر قرار دهند؛ ولی اینجا استعاره از دستبند و خلخال است^(٦٤). (الدمالیج): جمع دملج و دملوج به معنی النگو.

اما امرؤ‌القيس از وصف زیورآلات زن غفلت ورزیده با وجود اینکه توصیفات زیادی از زن کرده و قسمت‌های بدن زن را وصف کرده است؛ ولی به ذکر قلائد و دستبند و غیره نپرداخته فقط به صورت ایماء و اشاره به آن پرداخته است:

وَجِيدٌ كَجِيدٌ الرِّئْمٌ لِيس بِفَاحِشٍ
إِذَا هِيَ نَصَّهُ وَلَا بِمَعْطِلٍ^(٦٥)

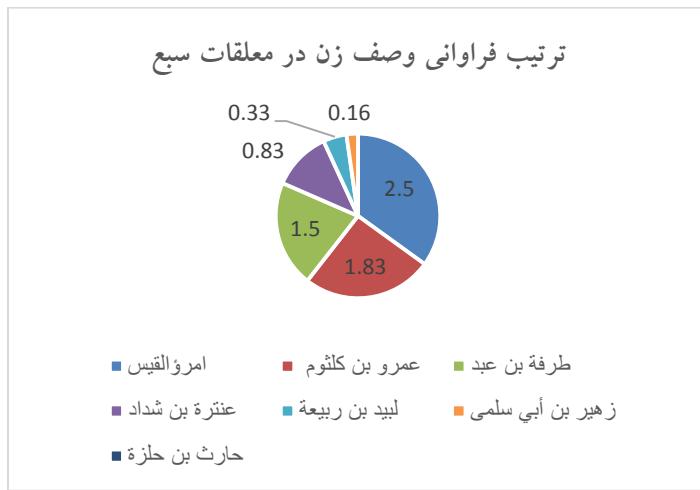
و(می‌نماید) گردنه را که همانند گردن سپید آهوان است، گردنه زیور بسته که چون آن را بالا می‌گرفت به غایت موزون و مناسب می‌نمود.

عمرو بن كلثوم هم اشاره‌ای گذرا به صدای زیور آلات زن کرده است:

وَسَارِيَتِي بِلَنْظٍ أَوْ رُخَامٍ
يَرْبُّ خَشَاشُ حَلَيْهِما رَنِينَا^(٦٦)

و ستون‌های عاجین و مرمرین، پاهایی که نوازی زیورشان (در هر گوش و کنار) می‌پیچد.

(خشاش) بر صدای زیورآلات دلالت دارد.



نتيجة گيري:

از اين پژوهش نتيجه می گيريم:

- اصحاب معلقات اگر چه به زن نگاهی ظاهری ومادی داشتند؛ ولی در هنگام دفاع از زن در جنگ و يا توهين به زن بسيار متعصب بودند و حاضر به تحمل هيج ننگ و خواری نسبت به زن نبودند.
- در نظر بسياري از اصحاب معلقات زن تنها وسيلي اي برای بازي و لذت جويي مرد از آن محسوب می شود و برای حضور زن در اجتماع هيج ارزشی قائل نبودند و فقط ديدگاهي مادی نسبت به زن داشتند؛ اما عمر بن كلثوم معتقد است که: زنان در پيروزی مردان در جنگها با حضور خود در جنگ و تشويق هاي خود نقش بسزايي داشتند. ارزش و مقام زن برای شاعر عرب آنچنان است که بهترین و با ارزش ترين مال و دارايي خودش را فدائی زن می کند. عرب در جنگ وقتی چاره ديگري نمي يافت، می گريخت؛ مگر وقتی که زنانشان همراه آنان بودند که در اين موقع با مشاهده زنان گريزان و روگشاده از فرار خودداری كرده و تا آخرین قطره خون پاي می فشردند.
- اگر اصحاب معلقات درباره ظاهر زن شعر سرودهاند و ديدگاهي مادی به زن داشته‌اند بيشتر به خاطر محيط پيرامونشان بوده است و در کثار اين توصيفات ظاهري ديدگاهي فراسوی ظاهر نيز داشته‌اند همچون ديدگاه عمر بن كلثوم که به زيبائي هرچه تمام‌تر از مقام و جايگاه زن دفاع كرده است.
- امرؤ القيس موفق‌ترین شاعر از بين اصحاب معلقات در وصف زن است حال اين موفقيت يا به خاطر همنشيني او با زن است يا به خاطر قدرت او در به تصوير کشیدن عواطف و احساسات زن است.
- از لحاظ ترتيب فراؤاني وصف زن در معلقات امرؤ القيس با پانزده وصف در مرتبه نخست قرار دارد. عمر بن كلثوم با يازده وصف در مرتبه دوم ، طرفة بن العبد با نه وصف در مرتبه سوم ، عنترة

با پنج وصف در مرتبه چهارم ، لبید با دو وصف در مرتبه پنجم و زهیر با یک وصف در مرتبه ششم قرار دارد؛ اما حارت بن حلزه همانطور که قبل اگفتیم هیچ یک از جمالات زن نتوانسته است نظر او را به خود جلب کند.

بی نوشت

١. جوانب من تاريخ و الحضارة العرب في العصور القديمة، سليم، احمد امين، الاسكندرية، دار العرفه، ١٩٩٥ م، ص ٢٥٤؛ في التاريخ العرب قبل الاسلام، سعد زغول، عبدالحميد، بيروت، دار النهضة العربية، بي تا، ٣٠٨؛ محاضرات في تاريخ العرب، احمد العلي، صالح، موصل، دار الكتب للطباعة و النشر، ج دوم، ١٩٨١ م، ص ١٤٠؛ فصول عن المرأة، العلوى، هادى، بيروت، دار الكنوز الادبية، ١٩٩٦ م، ص ٣٢.
٢. المرأة و الأسرة في حضارات الشعوب و انظمتها، عبدالهادى، عباس، دمشق، طلاس، ١٩٨٧ م، ج ١، ص ٣٧٢.
٣. البيان و التبيين، جاحظ، ابو عثمان، دار احياء التراث العربي، ١٩٦٧ م، ج ١، ص ١٨٩ ؛ الكامل في اللغة و الادب، المبرد، ابوالعباس، قاهره، المكتبة التجارية الكبرى، بي تا، ج ١، ص ٢٨١.
٤. تاريخ الجاهلية، فروخ، عمر، بيروت، دار العلم للملايين، ١٩٨٤ م، ص ١٥٧.
٥. الأغاني، الأصفهاني، ابو الفرج، دار الكتب المصرية، ١٩٢٣ م، ج ١٢، ص ١٤٤؛ تاريخ العرب قبل الاسلام، سالم، عبدالعزيز، الاسكندرية، مؤسسة شباب الجامعة، بي تا، ص ٣٩٩؛ احاديث ام المؤمنين عايشة، عسكري، سيد مرتضى، قم، مجمع العلمي الاسلامي، ١٤١٨ ق، ج ١، ص ٣٠.
٦. قرطبي، ابى عمر يوسف بن محمد، الجامع لأحكام القرآن، بيروت، دار احياء التراث العربي، بي تا، ج ٧، ص ٩٦؛ في التاريخ العرب قبل الاسلام، سعد زغول، عبدالحميد، بيروت، دار النهضة العربية، بي تا، ص ٣٠٩؛ تاريخ العرب قبل الاسلام، سالم، عبدالعزيز، الاسكندرية، مؤسسة شباب الجامعة، بي تا، ص ٣٩٧-٣٩٨؛ تاريخ الجاهلية، فروخ، عمر، بيروت، دار العلم للملايين، ١٩٨٤ م، ص ١٥٤.
٧. اسراء/٣١.
٨. نحل/٥٨.
- ٩ . واقع المرأة الحضاري في ظل الإسلام، فتنة مسيكة بر، آمنه، بيروت، الشركة العالمية للكتاب، ١٩٩٦ م، ص ١٤٠.
١٠. المفصل في تاريخ العرب قبل الإسلام، علي، جواد، بيروت، دار العلم للملايين و بغداد مكتبة النهضة، ج ١٩٧٦ م، ج ٥، ص ٥٢٦.
١١. شرح المعلقات السبع، الزويني، عبدالله الحسن بن أحمد، بيروت، المكتبة العصرية، ٢٠٠١ م، ص ١٩٠.
١٢. المصدر نفسه، ص ١٩١.
١٣. المصدر نفسه، ١٩٠.
١٤. تاريخ الادب العربي العصر الجاهلي، ضيف، شوقي، مصر دار المعارف، بي تا، ص ٧٢.
١٥. شرح المعلقات السبع، الزويني، عبدالله الحسن بن أحمد، بيروت، المكتبة العصرية، ٢٠٠١ م، ص ٣٠.
١٦. المصدر نفسه، ص ٢٠١.
١٧. المصدر نفسه، ص ١١٠.
١٨. المصدر نفسه، ص ٨٨.
١٩. المجاني الحديثة، البستانى، فؤاد افرايم، بيروت، دار المشرق، بي تا، ج ١، ص ٣٩.
٢٠. الأغاني، الأصفهاني، ابو الفرج، دار الكتب المصرية، ١٩٢٣ م، ج ٩، ص ١٢٦.
٢١. شرح المعلقات السبع، الزويني، عبدالله الحسن بن أحمد، بيروت، المكتبة العصرية، ٢٠٠١ م، ص ١٩١.
٢٢. المصدر نفسه، ص ١٥.

- .٢٣. المصدر نفسه، ص ٢١.
- .٢٤. المصدر نفسه، ص ٣٦.
- .٢٥. المصدر نفسه، ص ١٦.
- .٢٦. المصدر نفسه، ص ١٩٩.
- .٢٧. تاريخ الادب العربي العصر الجاهلي، ضيف، شوقي، مصر دارالمعارف، بيـتا، ص ٣-٧٢.
- .٢٨. شرح المعلقات السبع، الروزني، عبدالله الحسن بن أحمد، بيـرـوت، المكتبة العصرية، ١٢٠٠م، ص ١٩٠.
- .٢٩. الفاخوري، حنا، تاريخ ادبـيات زبان عـربـيـ، ترجمـه عبدـالـمـحمدـ آـيـتـيـ، انتـشارـاتـ توـسـ، ١٣٧٨ـ هـ.شـ، ص ٨٩.
- ضـيـفـ، بيـتاـ: ٢١٢
- .٣٠. شـرحـ المـعلـقاتـ السـبعـ، الروـزـنـيـ، عبدـالـلهـ الحـسـنـ بـنـ أـحـمـدـ، بـيـرـوتـ، المـكـتبـةـ العـصـرـيـةـ، ١٢٠٠مـ، صـ ١٨٤ـ.
- .٣١. المجـانـيـ الحـدـيـثـ، البـسـتـانـيـ، فـؤـادـ اـفـرامـ، بـيـرـوتـ، دـارـ المـشـرقـ، بيـتاـ، جـ ١ـ، ١٣٥ـ.
- .٣٢. تاريخ الـادـبـ العـرـبـيـ العـصـرـ الجـاهـلـيـ، ضـيـفـ، شـوـقـيـ، مصر دـارـ المـعـارـفـ، بيـتاـ، صـ ٢١٢ـ.
- .٣٣. المصدر نفسه، ص ٢١٣.
- .٣٤. شـرحـ المـعلـقاتـ السـبعـ، الروـزـنـيـ، عبدـالـلهـ الحـسـنـ بـنـ أـحـمـدـ، بـيـرـوتـ، المـكـتبـةـ العـصـرـيـةـ، ١٢٠٠مـ، صـ ٦٧ـ.
- .٣٥. المصدر نفسه، ص ١٠٩ـ.
- .٣٦. المصدر نفسه، ص ١٣٦ـ.
- .٣٧. المصدر نفسه، ص ٢٠١ـ.
- .٣٨. المجـانـيـ الحـدـيـثـ، البـسـتـانـيـ، فـؤـادـ اـفـرامـ، بـيـرـوتـ، دـارـ المـشـرقـ، بيـتاـ، جـ ١ـ، صـ ١٣٥ـ.
- .٣٩. شـرحـ المـعلـقاتـ السـبعـ، الروـزـنـيـ، عبدـالـلهـ الحـسـنـ بـنـ أـحـمـدـ، بـيـرـوتـ، المـكـتبـةـ العـصـرـيـةـ، ١٢٠٠مـ، صـ ١٧٤ـ.
- .٤٠. المصدر نفسه، ص ٣٠ـ.
- .٤١. المصدر نفسه، ص ٣٤ـ.
- .٤٢. المصدر نفسه، ص ٢٩ـ.
- .٤٣. المصدر نفسه، ص ٣٦ـ.
- .٤٤. المصدر نفسه، ص ١٧٤ـ.
- .٤٥. المصدر نفسه، ص ٣٠ـ.
- .٤٦. المصدر نفسه، ص ١٧٦ـ.
- .٤٧. المصدر نفسه، ص ٣١ـ.
- .٤٨. المصدر نفسه، ص ٢١٦ـ.
- .٤٩. تاريخ الـادـبـ العـرـبـيـ العـصـرـ الجـاهـلـيـ، ضـيـفـ، شـوـقـيـ، مصر دـارـ المـعـارـفـ، بيـتاـ، صـ ٢٤٤ـ.
- .٥٠. شـرحـ المـعلـقاتـ السـبعـ، الروـزـنـيـ، عبدـالـلهـ الحـسـنـ بـنـ أـحـمـدـ، بـيـرـوتـ، المـكـتبـةـ العـصـرـيـةـ، ١٢٠٠مـ، صـ ٥٠ـ.
- .٥١. المصدر نفسه، ص ٥٠ـ.
- .٥٢. المصدر نفسه، ص ٣٤ـ.
- .٥٣. المصدر نفسه، ص ٣٤ـ.
- .٥٤. المصدر نفسه، ص ٢٦ـ.
- .٥٥. المصدر نفسه، ص ٢٧ـ.
- .٥٦. المصدر نفسه، ص ٣٦ـ.
- .٥٧. المصدر نفسه، ص ٣٦ـ.
- .٥٨. المصدر نفسه، ص ٨٣ـ.

٥٩. احزاب/ ٣٣.

٦٠. شرح المعلقات السبع، الروزني، عبدالله الحسن بن أحمد، بيروت، المكتبة العصرية، ٢٠٠١م، ص ٨٤.
٦١. المصدر نفسه، ص ٨٢.
٦٢. المصدر نفسه، ص ٦٧.
٦٣. المصدر نفسه، ص ٨٨.
٦٤. المصدر نفسه، ص ٨٨.
٦٥. المصدر نفسه، ص ٣٩.
٦٦. المصدر نفسه، ص ١٧٦.

فهرست منابع وما حذف

قرآن

١. الأصفهاني، ابوالفرج، الأخغاني، دار الكتب المصرية، ١٩٢٣م.
٢. احمد العلي، صالح، محاضرات في تاريخ العرب، موصى، دار الكتب للطبع و النشر، ج دوم، ١٩٨١م.
٣. البستاني، فؤاد افرام، المجاني الحديثة، بيروت، دار المشرق.
٤. ترجانی زاده، احمد، شرح معلقات سبع، با مقدمه جلیل تجلیل، تهران، انتشارات سروش، ج اول، ١٣٨٢.
٥. جاحظ، ابو عثمان، البيان والتبيين، بي جا، دار احياء التراث العربي، ١٩٦٧م.
٦. الزوزني، عبدالله الحسن بن احمد، شرح المعلقات السبع، بيروت، المكتبة العصرية، ٢٠٠١م.
٧. سالم، عبدالعزيز، تاريخ العرب قبل الاسلام، الاسكندرية، مؤسسة شباب الجامعه، بي تا.
٨. سعد زغول، عبدالحميد، في التاريخ العرب قبل الاسلام، بيروت، دار النهضة العربية، بي تا.
٩. سليم، احمد امين، جوانب من تاريخ و الحضارة العرب في العصور القديمة، الاسكندرية، دار العرفه، ١٩٩٥م.
١٠. شکیب، محمود، چکامه های بلند جاهله، تهران، انتشارات پایا، ١٣٧٨.
١١. ضيف، شوقي، تاريخ الادب العربي العصر الجاهلي، مصر دار المعرفة، ط ٨.
١٢. عبدالهادي، عباس، المرأة والأسرة في حضارات الشعوب و انظمتها، دمشق، طلاس، ١٩٨٧.
١٣. عسکری، سید مرتضی، احادیث ام المؤمنین عایشه، قم، مجمع العلمي الاسلامي، ١٤١٨ق.
١٤. العلوی، هادي، فصول عن المرأة، بيروت، دار الكنوز الادبية، ١٩٩٦.
١٥. علي، جواد، المفصل في تاريخ العرب قبل الاسلام، بيروت، دار العلم للملائين و بغداد مكتبة النهضة، ج دوم، ١٩٧٦.
١٦. الفاخوري، حنا، تاريخ ادبيات زيان عربي، ترجمة عبدالمحمد آيتی، انتشارات تونس ١٣٧٨.
١٧. فاضلي، محمد، مختارات من رواجع الادب العربي في العصر الجاهلي، انتشارات سازمان سمت، ١٣٨١.
١٨. فروخ، عمر، تاريخ الجاهلية، بيروت، دار العلم للملائين، ١٩٨٤م.
١٩. فتنۃ مسیکة بر، آمنه، واقع المرأة الحضاري في ظل الإسلام، بيروت، الشركة العالمية للكتاب، ١٩٩٦م.
٢٠. قرطبي، أبي عمر يوسف بن عبدالله بن محمد، الجامع لأحكام القرآن، بيروت، دار احياء التراث العربي، بي تا.
٢١. المبرد، ابوالعباس، الكامل في اللغة والادب، قاهره، المكتبة التجارية الكبرى، بي تا.
٢٢. مرتضاض، عبد الملك، السبع المعلقات دراسة سيميائية أثربولوجية، دمشق، اتحاد الكتاب العرب، ١٩٩٩م.